



ODLUKA O NEPRIHVATLJIVOSTI

Datum usvajanja: 5. jun 2026. godine

Predmet br. 2025-02

Magbule Kelmendi

protiv

EULEX-a

Komisija za razmatranje ljudskih prava (u daljem tekstu „Komisija“), na sednici održanoj 5. juna 2026. godine, u sledećem sastavu:

Gđa. Marina MANCINI, vršilac dužnosti predsedavajućeg člana
G. Petko PETKOV, član

uz podršku
Gđe. Pie HOLM, pravne službenice

razmotrivši gore navedenu žalbu, podnetu u skladu sa Zajedničkom akcijom Saveta 2008/124/ CFSP od 4. februara 2008. godine, Konceptom odgovornosti EULEX-a na Kosovu od 29. oktobra 2009. godine, o uspostavljanju Komisije za razmatranje ljudskih prava i Pravilnikom o radu Komisije, sa poslednjim izmenama i dopunama od 2. juna 2026. godine,

nakon većanja, donela je sledeću odluku:

I. POSTUPAK PRED KOMISIJOM

1. Žalba je podneta elektronskom poštom 31. jula 2025. godine i registrovana je istoga dana.
2. Dopisom od 31. jula 2025. godine, Komisija je obavestila šefa Misije EULEX Kosovo (u daljem tekstu „Misija“) da je ovaj predmet registrovan.
3. Dana 31. jula 2025. godine, a potom ponovo 18. septembra 2025. godine, Komisija je zatražila od podnositeljke žalbe da dostavi dodatne informacije u vezi sa dokumentima navedenim u žalbi koji nisu bili priloženi uz žalbu.

4. Podnositeljka žalbe je 19. septembra 2025. godine, elektronskom poštom dostavila dodatnu dokumentaciju.
5. Dana 26. januara 2025. godine, Komisija je dostavila Izjašnjenje o navodima iz žalbe šefu Misije, pozivajući Misiju da dostavi svoja zapažanja najkasnije do 27. februara 2026. godine.
6. Šef Misije je 27. februara 2026. godine dostavio svoja zapažanja u vezi sa predmetom.
7. Dana 4. marta 2026. godine dopis šefa Misije prosleđen je podnositeljki žalbe radi informisanja.

II. ČINJENICE

8. Podnositeljka žalbe upisala je u akademskoj 2012/2013. godini master studije iz oblasti opšteg međunarodnog menadžmenta u obimu od 60 ECTS bodova na koledžu Globus i 1. novembra 2014. godine stekla zvanje mastera.
9. Nakon toga, podnositeljka žalbe prijavila se na doktorske studije na Ekonomskom fakultetu Univerziteta u Sarajevu i bila upisana pod uslovom priznavanja njene master diplome. Dana 4. februara 2019. godine obaveštena je da je priznavanje odbijeno, te da zbog toga nije mogla da nastavi doktorske studije.
10. Razlog za odbijanje priznavanja master diplome bio je nedostatak apostille pečata kojim se potvrđuje njena autentičnost. Dana 19. januara 2022. godine, zamenik ministra obrazovanja Republike Kosovo obavestio je podnositeljku žalbe da apostille pečat nije moguće izdati jer master program nije dobio potrebnu akreditaciju.
11. Prema navodima podnositeljke žalbe, postoji organizovana kriminalna grupa koja vrši prevare izdavanjem falsifikovanih diploma, uključujući i njenu master diplomu, i uz pomoć korupcije i pogodovanja različitih službenih lica u institucijama Kosova, uključujući policiju, tužilaštvo i Ministarstvo obrazovanja, prikriva izvršenje tih krivičnih dela. U žalbi su navedena imena članova te grupe, kao i službenih lica koja su navodno umešana u navedene radnje.
12. Podnositeljka žalbe navodi da su predmet istraživali kosovski organi tužilaštva i da je, na njen zahtev, EULEX odlučio da prati predmet. Međutim, predmet je naknadno zatvorio novi tužilac kojem je bio dodeljen, za koga podnositeljka žalbe tvrdi da je jedno od prethodno navedenih službenih lica. Nakon donošenja odluke tužioca, podnositeljka žalbe je obaveštena da je EULEX obustavio praćenje predmeta.

III. ŽALBA

13. Podnositeljka žalbe tvrdi da je, zbog nepriznavanja njene master diplome, za koju je utvrđeno da ju je izdala ustanova (koledž Globus) koja nije bila ovlašćena za izvođenje master studijskih programa u obimu od 60 ECTS bodova, izgubila

mogućnost da nastavi doktorske studije u inostranstvu i zaposli se kao univerzitetska nastavnica. Navodi da joj je time pričinjena materijalna i emocionalna šteta.

14. Podnositeljka žalbe tvrdi da su joj navodnim postupanjem lica pomenutih u stavu 12, uključujući i tužioca koji je zatvorio predmet, povređena ljudska prava, naročito pravo na visoko obrazovanje (član 26. Univerzalne deklaracije o ljudskim pravima), pravo na pravično suđenje (član 6. Evropske konvencije o ljudskim pravima) i pravo na delotvoran pravni lek (član 13. Evropske konvencije o ljudskim pravima).
15. Podnositeljka žalbe prigovara da je EULEX obustavio praćenje predmeta nakon što je tužilac doneo odluku o njegovom zatvaranju, iako se prethodno nijednom nije sastao s njom.
16. Podnositeljka žalbe izražava sumnju da „čak i unutar EULEX-a mogu postojati lica koja poseduju takve diplome, što je možda doprinelo namernom izostanku sprovođenja istrage“, misleći pritom na diplome koje je izdavao koledž Globus, poput njene.
17. Podnositeljka žalbe poziva na formiranje posebne radne grupe (task force) koja bi vršila nadzor nad radom kosovskih tužilaca i policijskih službenika umešanih u kriminalne aktivnosti i obezbedila njihovu odgovornost.

IV. ZAPAŽANJA MISIJE

18. U svojim zapažanjima, šef Misije navodi da nadležnost Komisije za razmatranje navodnih povreda ljudskih prava od strane EULEX Kosovo ne obuhvata sve zadatke Misije, već je ograničena isključivo na njene izvršne zadatke, kako je propisano Pravilnikom o radu. Dalje ističe da iz odredaba članova 2. i 3. Zajedničke akcije Saveta 2008/124/ZSBP, sa izmenama i dopunama, nesumnjivo proizlazi da su zadaci praćenja, mentorstva i savetovanja jasno odvojeni od izvršnih zadataka.
19. Imajući u vidu navedeno, šef Misije smatra da žalbu treba proglasiti neprihvatljivom, budući da se ona ne odnosi na izvršne zadatke Misije

V. PROCENA KOMISIJE

20. U pogledu merodavnog prava, Komisija je ovlašćena da primenjuje međunarodne instrumente za zaštitu ljudskih prava, kako je predviđeno Konceptom odgovornosti EULEX Kosovo od 29. oktobra 2009. godine, kojim je uspostavljena Komisija za razmatranje ljudskih prava. Za rad Komisije od posebnog značaja su Evropska konvencija o ljudskim pravima (EKLJP) i Međunarodni pakt o građanskim i političkim pravima (MPGPP), kojima su utvrđeni minimalni standardi zaštite ljudskih prava koje javne vlasti moraju da obezbede u svim demokratskim pravnim sistemima.
21. Pre nego što razmotri osnovanost žalbe, Komisija mora da utvrdi da li je žalba prihvatljiva, uzimajući u obzir pravilo 29(1) Pravilnika o radu. Ova odredba

predviđa da Komisija može, po skraćenom postupku, da proglasi žalbu neprihvatljivom, između ostalog, ukoliko žalba ne potpada pod njenu nadležnost.

22. U skladu sa pravilom 25(1) Pravilnika o radu, nadležnost Komisije ograničena je na žalbe koje se odnose na navodne povrede ljudskih prava od strane Misije tokom vršenja njenog izvršnog mandata. Izvršni mandat Misije utvrđen je članom 3. Zajedničke akcije Saveta Evropske unije 2008/124/CFSP, kako je izmenjena Odlukom Saveta Evropske unije (CFSP) 2018/856.
23. Komisija konstatuje da se predmet žalbe odnosi na odluku Misije da obustavi praćenje predmeta koji se tiče podnositeljke žalbe, iako se prethodno nije sastala s njom.
24. Komisija takođe konstatuje da zadatak Misije koji se odnosi na praćenje odabranih predmeta i suđenja u krivičnim i građanskim pravosudnim institucijama Kosova ne potpada pod izvršni mandat Misije (videti predmet *2019-02, Driton Hajdari i Teuta Biçi-Hajdari protiv EULEX-a*, 7. jul 2022. godine, stav 46).
25. Podnositeljka žalbe ne navodi osnov po kome smatra da bi se praćenje predmeta moglo smatrati delom izvršnog mandata Misije, niti je ukazala na, odnosno dostavila dokaze o, propustu koji se može pripisati EULEX-u.

IZ TIH RAZLOGA,

Komisija jednoglasno utvrđuje da nije nadležna za razmatranje ove žalbe, budući da žalba ne potpada pod njenu nadležnost u smislu pravila 25(1) i 29(1)(d) Pravilnika o radu Komisije;

PROGLAŠAVA ŽALBU NEPRIHVATLJIVOM.

Marina MANCINI,
v.d. predsedavajućeg člana

Petko PETKOV
Član